Инструкция по эксплуатации

Светодиодный стоматологический светильник A-dec

Модели 570L – 578 L

a-dec
reliablecreativesolutions™

Информация об авторском праве

© A-dec Inc., 2014. Все права защищены.

Компания A-dec Inc. не дает никаких гарантий любого вида в отношении содержания данного документа, включая, помимо прочего, подразумеваемые гарантии товарного состояния и применимости для конкретных целей. Компания A-dec Inc. не несет ответственности за любые ошибки, содержащиеся в настоящем документе, а также за любые косвенные или иные убытки, связанные с предоставлением, выполнением или применением этого материала. Содержащаяся в данном документе информация может быть изменена без предварительного уведомления. При обнаружении любых проблем с документацией сообщайте нам о них в письменном виде. Компания A-dec Inc. не гарантирует отсутствия ошибок в данном документе.

Без предварительного письменного разрешения компании A-dec Inc. ни один фрагмент этого документа не подлежит копированию, воспроизведению, изменению или передаче в любой форме и любым способом, электронным или механическим, в том числе с помощью фотокопирования, записи либо посредством какой-либо системы хранения и поиска информации.

Товарные знаки и дополнительные права на интеллектуальную собственность

A-dec, логотип A-dec, A-dec 500, A-dec 300, Cascade, Cascade Master Series, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC, а также Radius являются товарными знаками компании A-dec Inc., зарегистрированными в США и других странах. A-dec 400, A-dec 200, Preference Slimline и reliablecreativesolutions также являются товарными знаками компании A-dec Inc. Запрещается воспроизводить, копировать или использовать любым образом содержащиеся в данном документе товарные знаки и торговые наименования без прямого письменного разрешения соответствующего владельца.

Некоторые символы сенсорной панели являются собственностью компании A-dec Inc. Любое использование этих символов (полностью или частично) без явно выраженного письменного разрешения A-dec Inc. строго запрещено.

Нормативная информация

Нормативная информация, санкционированная требованиями органов, приводится в документе «Нормативная информация, технические характеристики и гарантия» (№ по каталогу 86.0221.10), который доступен в разделе «Библиотека документов» на веб-сайте www.a-dec.com.

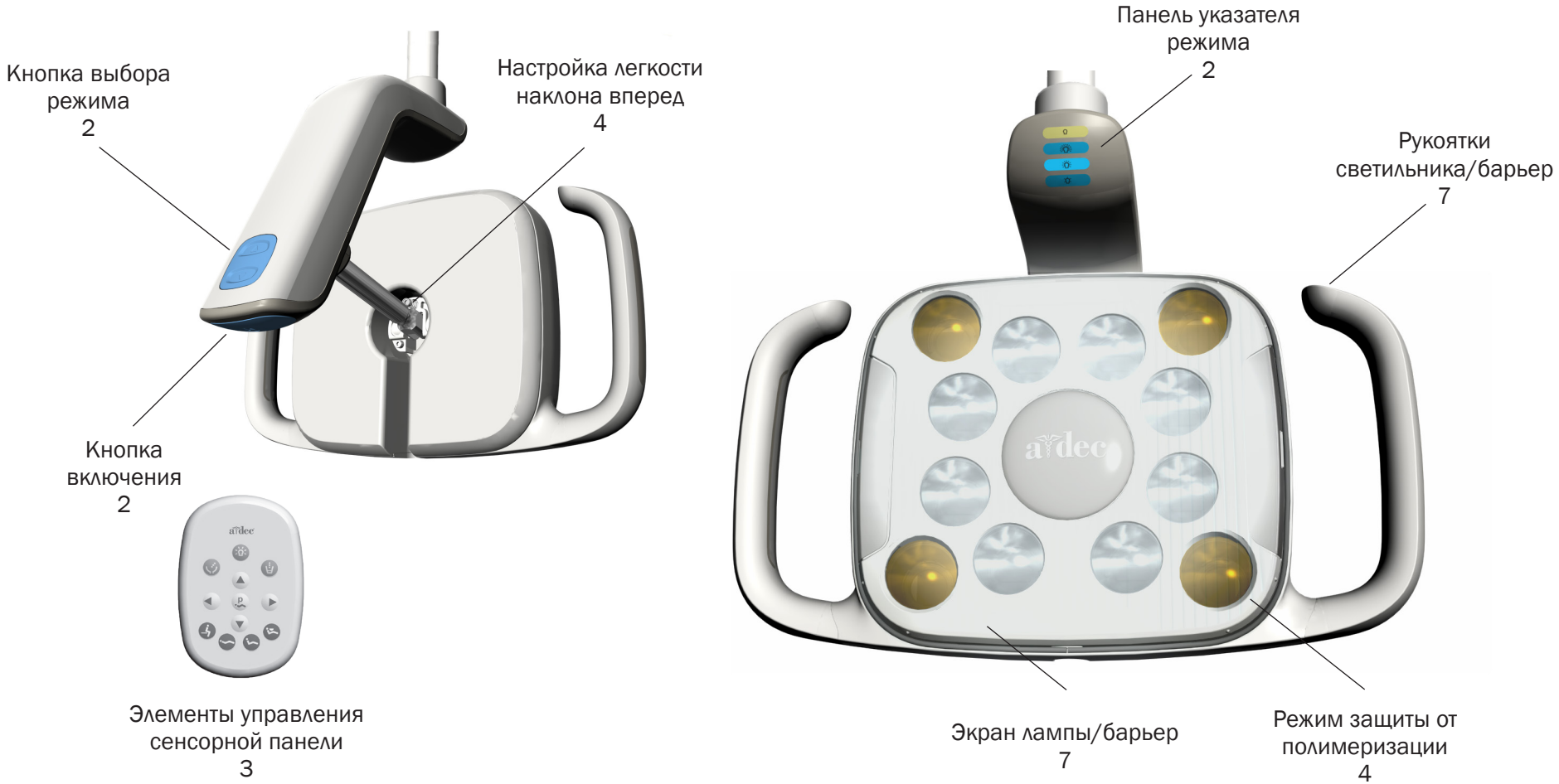
Обслуживание изделия

Обслуживание изделия осуществляется местным авторизованным представителем A-dec. Для получения информации по обслуживанию или местонахождению авторизованного представителя компании A-dec обращайтесь по телефону 1-800-547-18-83 в США и Канаде или 1-503-538-74-78 во всех странах мира, либо посетите веб-сайт www.a-dec.com.

Пояснения к номерам моделей

Номер модели	Описание светодиодного стоматологического светильника A-dec
570L	Светильник с усовершенствованным корпусом
571L	Устанавливаемый со стороны опоры
572L	Устанавливаемый на Radius®-Style
573L	Устанавливаемый на стойке
574L	Устанавливаемый на шкафу
575L	Устанавливаемый на стене
576L	Устанавливаемый на потолке
577L	Устанавливаемый на рельсах
578L	Устанавливаемый на симуляторе и на скамье

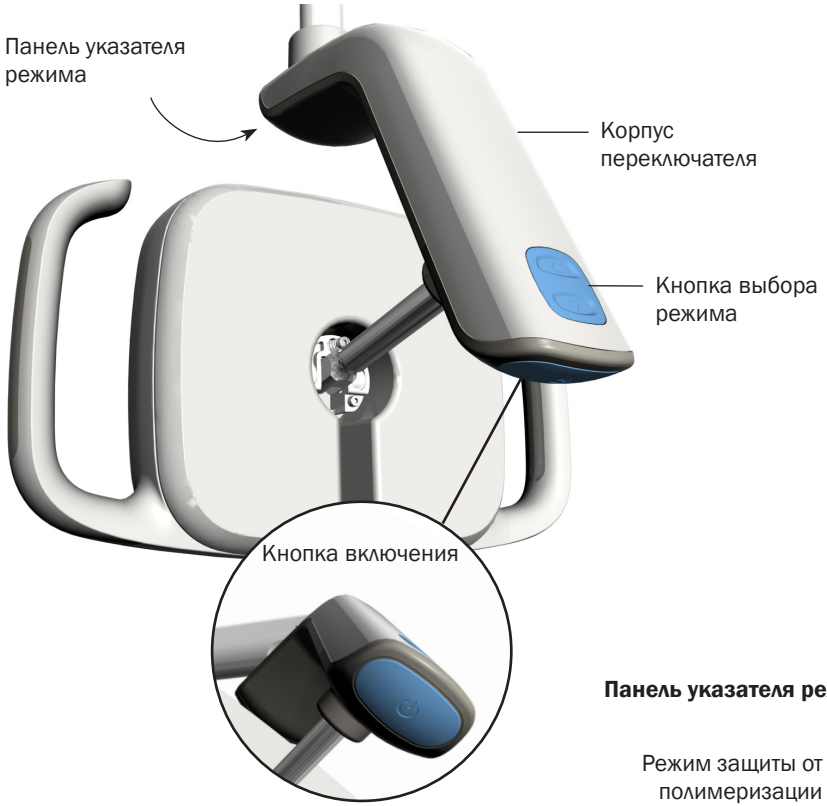
Содержание



Эксплуатация/настройка 2
Очистка/техническое обслуживание 6
Спецификации и гарантия..... 9

Эксплуатация/настройка

Элементы ручного управления



Светодиодным стоматологическим светильником A-dec можно управлять кнопками на осветителе или на сенсорной панели A-dec.

Кнопка включения

Для включения или отключения света нажмите кнопку, расположенную в нижней части корпуса переключателей. Чтобы уменьшить риск перекрестного заражения используйте для включения/выключения тыльную сторону руки. Если свет не включился, следует проверить подачу питания к рабочему месту врача или креслу.

Кнопка выбора режима

Используйте кнопку выбора режима для выбора одного из четырех уровней яркости: низкого, среднего, высокого и режима защиты от полимеризации. Светящийся индикатор указывает на выбранный режим яркости. Стоматологический светильник сохраняет выбранное состояние до момента полного отключения системы, после чего переключается в режим средней яркости.

Панель указателя режима

Элементы управления сенсорной панели

Типовая сенсорная панель

Примеры других видов сенсорных панелей

Примечание. Символы на сенсорной панели являются собственностью компании A-dec Inc.

Кнопка стоматологического светильника ( )

С сенсорной панели

- Чтобы включить свет, нажмите и затем отпустите .
- Чтобы выключить свет, нажмите и недолго удерживайте .
- Чтобы выбрать яркость, нажимайте и отпускайте , пока не установите желаемый режим. Если светильник находится в режиме защиты от полимеризации, индикатор на сенсорной панели мигает.

Функция автоматического включения/выключения стоматологического светильника

Свет включается автоматически, когда спинка кресла достигает предустановленной позиции для лечения. Свет выключается, когда вы нажимаете или . Если вы еще раз нажмете , кресло вернется в предыдущее положение и свет снова включится.

Чтобы отключить функцию автоматического включения и выключения, одновременно нажмите и удерживайте в течение трех секунд кнопки или и кнопку . Система подаст один звуковой сигнал. Это подтверждает деактивацию функции автоматического включения и выключения стоматологического светильника. Чтобы активировать функцию автоматического включения и выключения, повторите эти действия. Система подаст три звуковых сигнала. Это подтверждает активацию функции автоматического включения и выключения стоматологического светильника.

ВАЖНО! На более старых моделях сенсорных панелей A-dec находятся другие кнопки. Более подробную информацию см. в *Инструкции по эксплуатации* рабочего места врача.

Освещение

Режим защиты от полимеризации

В режиме защиты от полимеризации светодиодный стоматологический светильник A-dec эффективно освещает рабочую зону, но не приводит к преждевременной полимеризации светоинициируемых композитов. В данном режиме используется свет умеренной яркости, не содержащий волн длины, инициирующей полимеризацию.

Фокусное расстояние

Фокус стоматологического светильника установлен на получение оптимального освещения на расстоянии 400—750 мм (16—30 дюймов) от ротовой полости. Фокусное расстояние зафиксировано и не подлежит коррекции.

Диапазон перемещения

Три оси вращения позволяют осуществлять движения в широком диапазоне. Используя такие возможности позиционирования светильника, можно получить ясную картину поверхностей зубов при минимальной затененности от оборудования и сотрудников.

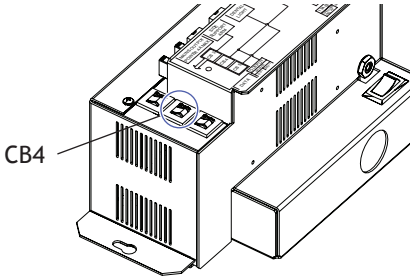
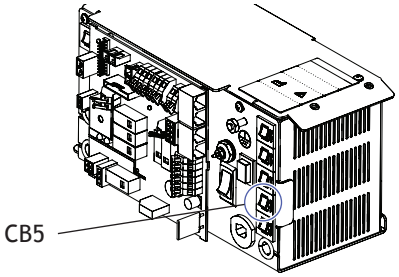
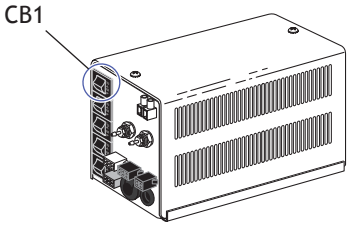
Регулировка наклона

Если наклон головки светильника слишком тугой или слишком легкий, настройте легкость наклона с помощью натяжного винта. С помощью шестигранного ключа на 7/64 дюйма, поверните винт по часовой стрелке, чтобы усилить жесткость или против часовой стрелки, чтобы ее уменьшить.

ПРИМЕЧАНИЕ. Другие настройки жесткости требуют удаления определенных компонентов. Если требуется дополнительная настройка светильника, свяжитесь с официальным дилером компании A-dec.

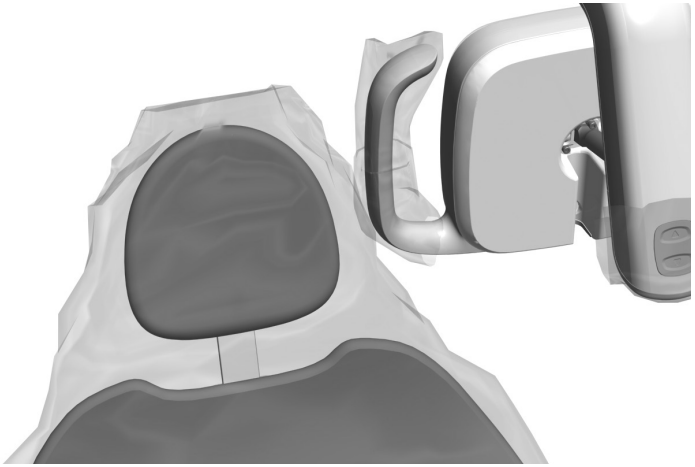
Расположение автоматов защиты

Автомат защиты разрывает электрические цепи при нарушении нормального режима работы. Если автомат защиты сработал по ошибке, верните его в исходное положение, нажав кнопку автомата защиты на источнике питания. Источник питания обычно расположен в блоке коммуникаций стоматологического кресла (см. нижеприведенную таблицу для определения положения автоматов защиты). Для светодиодного светильника A-dec, не фиксированного на кресле, следует использовать автомат защиты стоматологического кабинета.

Модель кресла	Расположение источника питания	Расположение кнопок автоматов защиты
Кресло A-dec 511	Область насоса двигателя кресла	
Кресло A-dec 311 и A-dec 411	Область насоса двигателя кресла	
A-dec 200, Cascade®, Decade®, Performer® и более старые модели кресел A-dec	Напольный блок коммуникаций	

Очистка/техническое обслуживание

Барьерная защита



ОПАСНОСТЬ! При использовании средств барьерной защиты всегда меняйте барьерную пленку после каждого пациента.

Компания A-dec рекомендует применение средств барьерной защиты для всех поверхностей касания и контактных поверхностей. Поверхности касания — это области, которые контактируют с руками и становятся местами потенциального перекрестного заражения во время стоматологических процедур. Контактные поверхности — это области, которые контактируют с инструментами и другими предметами.

В США средства барьерной защиты должны производиться в соответствии с Текущей надлежащей производственной практикой (Current Good Manufacturing Practice, CGMP) согласно указаниям Управления по контролю качества пищевых продуктов и лекарственных средств США (US FDA). Для регионов за пределами США см. нормативные документы для медицинских устройств, действующие в стране использования.

ВАЖНО! Для получения рекомендаций по очистке и химической дезинфекции контактных поверхностей и поверхностей касания (в случае нарушения или невозможности применения барьерной защиты) см. *Руководство по дезинфекции оборудования A-dec* (№ по каталогу 85.0696.10), предоставляемое вместе с оборудованием.

Барьер стоматологического светильника

Экран светильника

Барьеры предназначены для защиты и поддержания чистоты экрана стоматологического светильника во время работы. Для этого следует использовать только оптически прозрачную барьерную пленку, которая не повлияет на качество освещения. A-dec рекомендует использовать одноразовый барьер SafeShield™ от Medicom® *(информацию для заказа см. на стр. 8)*.

Если барьер не использовался, следует аккуратно промыть экран лампы, **не снимая его,** с помощью мягкой хлопковой ткани, неабразивного мыла и воды.

Не рекомендуется снимать экран без крайней необходимости. Экран снабжен прокладкой, защищающей линзовый блок от попадания пыли и других загрязнений. В случае проникновения жидкости или грязи под прокладку экран может быть снят для очистки.

ВНИМАНИЕ! Снимать экран можно только при крайней необходимости. Для снятия экрана следует использовать инструмент с прямым лезвием, чтобы не повредить корпус светильника. После снятия экрана не следует прикасаться или пытаться вымыть мультилинзовый блок, поскольку это может привести к повреждению его компонентов.

Рукоятки светильника

Для предотвращения перекрестного заражения пациентов следует надевать барьер на рукоятки светильника. Рукояткам специально придана такая форма, чтобы к ним подходили одноразовые пластиковые рукава, разработанные для водяного/воздушного пистолета.

Кнопки включения и выбора режима

Для прикрытия кнопок включения и выбора режима следует использовать общий отрезок барьера.

Запасные части для стоматологического светильника

Описание	№ по каталогу	
Одноразовый барьер Medicom® SafeShield™ *(10 шт. в упаковке)*	9565	
Свтодиодный экран линз с прокладкой	90.1343.00	

Свяжитесь с официальным дилером компании A-dec для получения информации о наличии запасных частей для стоматологического светильника.

Технические характеристики

Эксплуатация светильника

Питание:	максимальная мощность — 15 Вт
Фокусное расстояние:	400—750 мм. (16—30 дюймов)
Тип светодиода:	белый сверхяркий светодиод, индекс цветопередачи — 90
Цветовая температура:	белый, 5000 K
Зона освещения:	145 x 95 мм на расстоянии 700 мм (5,7 x 3,8 дюйма на расстоянии 27,6 дюйма)
Номинальная яркость светильника:	
• режим защиты от полимеризации:	25 000 люкс (2323 фут кд) 0 Вт/м^2 ниже 480 нм, безопасный композиционный материал, полимеризованный светом
• режим высокой яркости:	30 000 люкс (2787 фут-кандел)
• режим средней яркости:	25 000 люкс (2323 фут-кандел)
• режим низкой яркости:	15 000 люкс (1394 фут-кандел)
Тепловыделение:	6,0 ккал/час (24 БТЕ/час)

ВАЖНО! Информацию об электротехнических требованиях, определении символов и прочих нормативных требованиях см. в документе «*Нормативная информация, технические характеристики и гарантия*» (№ по каталогу 86.0221.10), который доступен в разделе «Библиотека документов» на веб-сайте www.a-dec.com.

ПРИМЕЧАНИЕ. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Требования могут отличаться в зависимости от страны использования. Для получения подробной информации обратитесь к официальному дилеру компании A-dec.

Гарантия

Информация о гарантии приводится в документе «*Нормативная информация, технические характеристики и гарантия*» (№ по каталогу 86.0221.10), который доступен в разделе «Библиотека документов» на веб-сайте www.a-dec.com.

Центральные офисы компании A-dec
2601 Crestview Drive
Newberg, OR 97132
США
Тел: 1.800.547.1883 на территории США/Канады
Тел: 1.503.538.7478 за пределами США/Канады
Факс: 1.503.538.0276
www.a-dec.com

Представительство компании A-dec в Австралии
Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Австралия
Тел: 1.800.225.010 на территории Австралии
Тел: +61 (0)2 8332 4000 за пределами Австралии

Представительство компании A-dec в Китае
A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311106
Zhejiang, Китай
Тел.: +1.503.538.7478

Представительство компании A-dec в Соединенном Королевстве
Уполномоченный представитель ЕС
Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Англия
Тел: 0800 ADECUK (233285) на территории Соединенного Королевства
Тел: +44 (0) 24 7635 0901 за пределами Соединенного Королевства

86.0331.10 Rev D
© A-dec Inc., 2014 г.
Все права защищены.
IFUcov1